

**C-76**

First Session, Thirty-eighth Parliament,  
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

## **BILL C-76**

An Act to amend the Citizenship Act (adoption)

---

FIRST READING, NOVEMBER 17, 2005

---

THE MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

90353

**C-76**

Première session, trente-huitième législature,  
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

## **PROJET DE LOI C-76**

Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (adoption)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 17 NOVEMBRE 2005

---

LE MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE  
L'IMMIGRATION

## SUMMARY

This enactment amends the *Citizenship Act* to reduce the distinctions in eligibility for citizenship between adopted foreign children and children born abroad of Canadian parents.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la citoyenneté* en vue d'atténuer, dans les règles d'attribution, les distinctions entre les enfants étrangers adoptés par des Canadiens et les enfants nés à l'étranger de parents canadiens.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-76

## PROJET DE LOI C-76

An Act to amend the Citizenship Act (adoption)

Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (adoption)

R.S., c. C-29

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

**1. Subsection 3(1) of the *Citizenship Act* is amended by adding the following after paragraph (c):**

(c.1) the person has been granted citizenship under section 5.1;

**2. The Act is amended by adding the following after section 5:**

**5.1** (1) Subject to subsection (3), the Minister shall on application grant citizenship to a person who was adopted by a citizen after February 14, 1977 while the person was a minor child if the adoption

(a) was in the best interests of the child;

(b) created a genuine relationship of parent and child;

(c) was in accordance with the laws of the place where the adoption took place and the laws of the country of residence of the adopting citizen; and

(d) was not entered into primarily for the purpose of acquiring a status or privilege in relation to immigration or citizenship.

L.R., ch. C-29

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

**1. Le paragraphe 3(1) de la *Loi sur la citoyenneté* est modifié par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :**

c.1) ayant obtenu la citoyenneté par attribution sous le régime de l'article 5.1;

**2. La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 5, de ce qui suit :**

**5.1** (1) Sous réserve du paragraphe (3), le ministre attribue, sur demande, la citoyenneté à la personne adoptée par un citoyen après le 14 février 1977 lorsqu'elle était un enfant mineur. L'adoption doit par ailleurs satisfaire aux conditions suivantes :

a) elle a été faite dans l'intérêt supérieur de l'enfant;

b) elle a créé un véritable lien affectif parent-enfant entre l'adoptant et l'adopté;

c) elle a été faite conformément au droit du lieu de l'adoption et du pays de résidence de l'adoptant;

d) elle ne visait pas principalement l'acquisition d'un statut ou d'un privilège relatifs à l'immigration ou à la citoyenneté.

Adoptees —  
minors

Cas de  
personnes  
adoptées —  
mineurs

Adoptees —  
adults

(2) Subject to subsection (3), the Minister shall on application grant citizenship to a person who was adopted by a citizen after February 14, 1977 while the person was at least 18 years of age if

(a) there was a genuine relationship of parent and child between the person and the adoptive parent before the person attained the age of 18 years and at the time of the adoption; and

(b) the adoption meets the requirements set out in paragraphs (1)(c) and (d).

Quebec  
adoptions

(3) The Minister shall on application grant citizenship to a person in respect of whose adoption — by a citizen who is subject to Quebec law governing adoptions — a decision was made abroad after February 14, 1977 if

(a) the Quebec authority responsible for international adoptions advises, in writing, that in its opinion the adoption meets the requirements of Quebec law governing adoptions; and

(b) the adoption was not entered into primarily for the purpose of acquiring a status or privilege in relation to immigration or citizenship.

**3. Section 27 of the Act is amended by adding the following after paragraph (d):**

(d.1) providing for the factors to be considered in determining whether the requirements set out in section 5.1 are met;

Coming into  
force

**4. This Act comes into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council.**

(2) Sous réserve du paragraphe (3), le ministre attribue, sur demande, la citoyenneté à la personne adoptée par un citoyen après le 14 février 1977 lorsqu'elle était âgée de dix-huit ans ou plus, si les conditions suivantes sont remplies :

a) il existait un véritable lien affectif parent-enfant entre l'adoptant et l'adopté avant que celui-ci n'atteigne l'âge de dix-huit ans et au moment de l'adoption;

b) l'adoption satisfait aux conditions prévues aux alinéas (1)c) et d).

(3) Le ministre attribue, sur demande, la citoyenneté à toute personne faisant l'objet d'une décision rendue à l'étranger prononçant son adoption, après le 14 février 1977, par un citoyen assujetti à la législation québécoise régissant l'adoption, si les conditions suivantes sont remplies :

a) l'autorité du Québec responsable de l'adoption internationale déclare par écrit qu'elle estime l'adoption conforme aux exigences du droit québécois régissant l'adoption;

b) l'adoption ne visait pas principalement l'acquisition d'un statut ou d'un privilège relatifs à l'immigration ou à la citoyenneté.

**3. L'article 27 de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa d), de ce qui suit :**

d.1) prévoir les facteurs à considérer pour établir si les conditions prévues à l'article 5.1 sont remplies;

**4. La présente loi entre en vigueur à la date fixée par décret.**

Cas de  
personnes  
adoptées —  
adultesAdoptants du  
QuébecEntrée en  
vigueur

## EXPLANATORY NOTES

## NOTES EXPLICATIVES

*Citizenship Act**Loi sur la citoyenneté*

*Clause 1:* Relevant portion of subsection 3(1):

**3.** (1) Subject to this Act, a person is a citizen if

*Clause 2:* New.

*Clause 3:* Relevant portion of section 27:

**27.** The Governor in Council may make regulations

*Article 1:* Texte du passage visé du paragraphe 3(1):

**3.** (1) Sous réserve des autres dispositions de la présente loi, a qualité de citoyen toute personne :

*Article 2:* Nouveau.

*Article 3:* Texte du passage visé de l'article 27:

**27.** Le gouverneur en conseil peut, par règlement :

**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage Paid

Port payé

**Letter mail**

**Poste-lettre**

**1782711**

**Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Publishing and Depository Services

PWGSC, Ottawa, ON K1A 0S5

Internet: <http://publications.gc.ca>

1-800-635-7943 or Local 613-941-5995

*En cas de non-livraison,*

*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*

Les Éditions et Services de dépôt

TPSGC, Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Internet: <http://publications.gc.ca>

1-800-635-7943 ou appel local (613) 941-5995

Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:

Aussi disponible sur le réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

---

Available from:

Publishing and Depository Services

PWGSC, Ottawa, ON K1A 0S5

En vente :

Les Éditions et Services de dépôt

TPSGC, Ottawa (Ontario) K1A 0S5